

# I Bambù

*ISMEO – Associazione Internazionale di Studi sul Mediterraneo e l'Oriente*  
*Il Novissimo Ramusio, 25*



*Questo volume è stato pubblicato con un contributo del Progetto MIUR: «Studi e ricerche sulle culture dell'Asia e dell'Africa: tradizione e continuità, rivitalizzazione e divulgazione».*

*Iscriviti alla newsletter su [www.lindau.it](http://www.lindau.it) per essere sempre aggiornato su novità, promozioni ed eventi. Riceverai in omaggio un racconto in eBook tratto dal nostro catalogo.*

*In copertina: Japanese Kabuki Mask, Adobe Stock - Jorge*

© 2020 Lindau s.r.l.  
corso Re Umberto 37 – 10128 Torino

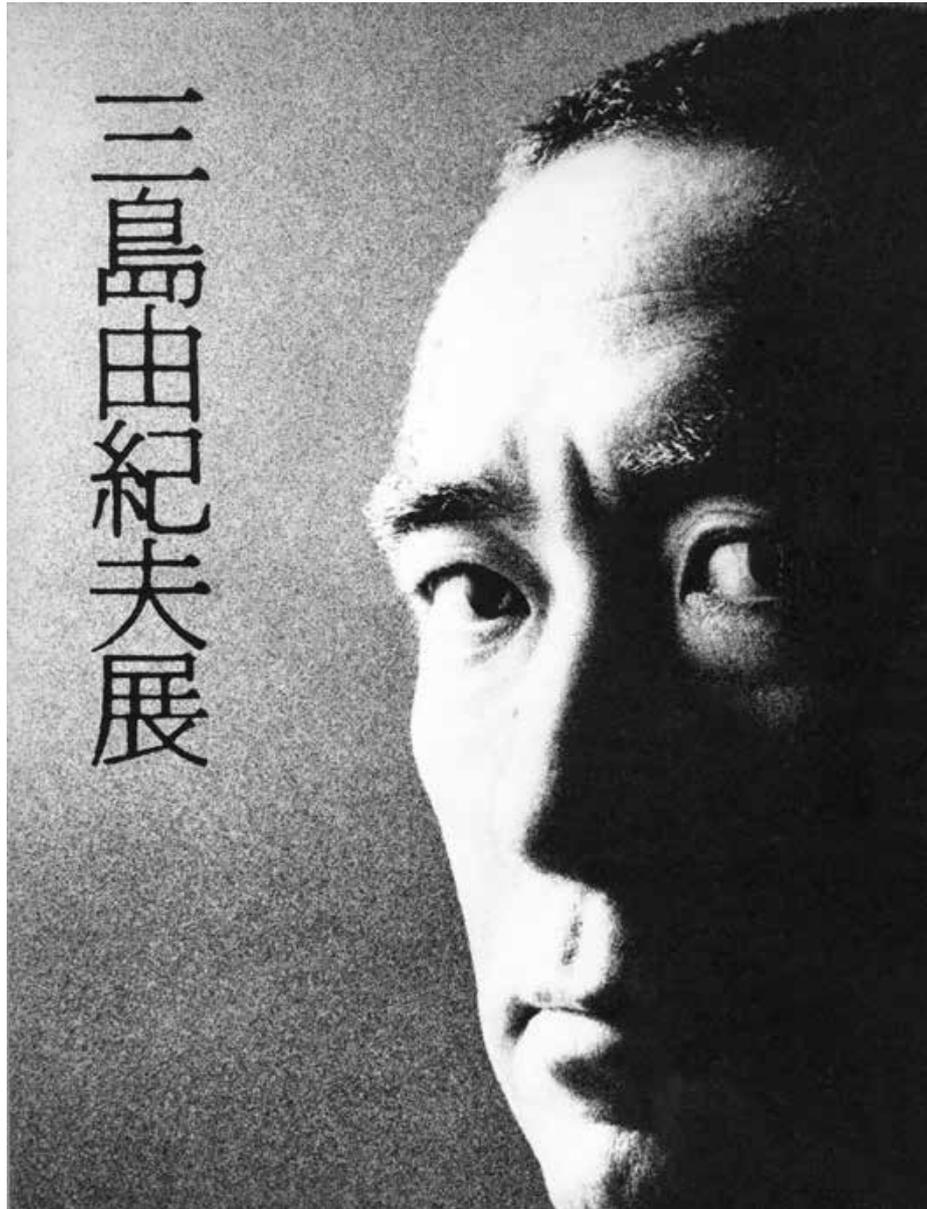
Prima edizione: novembre 2020  
ISBN 978-88-3353-466-4

# MISHIMA MONOGATARI

*Un samurai delle arti*

*a cura di Teresa Ciapparoni La Rocca*





*Copertina di Mishima Yukio Ten (Mostra di Mishima Yukio), catalogo della mostra che Mishima Yukio stesso progettò, organizzò e tenne dal 12 al 19 novembre del 1970 al Tōbu Department Store di Ikebukuro Tokyo, poco prima di suicidarsi*

# MISHIMA MONOGATARI

*A Donald Keene,  
traduttore, studioso e amico di Mishima,  
amicale Maestro*

## Indice

- 7 Chi era Mishima?, *di Teresa Ciapparoni La Rocca*
- 11 Avvertenze
- L'UOMO E L'ARTISTA. LA SCRITTURA, LA SCENA, L'AZIONE
- 15 L'angelo ferito, *di Emanuele Ciccarella*
- 25 Mishima: la Via dell'incomprensibile, *di Paolo Lagazzi*
- 31 Mishima Yukio: «Letteratura Mondiale del XXI secolo», *di Inoue Takashi*
- 41 La magia fu il preludio. Poi venne il kabuki, *di Virginia Sica*
- 55 Pelle, carne, ossa. Vedere, sentire e intuire il nō in «Yūkoku» di Mishima Yukio, *di Matteo Casari*
- 67 Mishima Yukio: scrittore, attore, performer, *di Yamanaka Takeshi*
- 77 Mishima e il cinema, *di Giorgio Amitrano*
- 89 Rivoluzione o decomposizione? Mishima e il movimento studentesco giapponese, *di Marco Del Bene*
- 101 Mishima politico: linguaggio e disciplina della ribellione, *di Mario Vattani*
- 111 Mishima Yukio e le arti marziali, *di Mario Francesco e Fabio Lamparelli*
- DICONO DI LUI
- 123 Dicono di lui nel mondo
- 133 Dicono di lui in Italia
- MISHIMA NEL MONDO. IN ITALIA, IN EUROPA E NEL RESTO DEL MONDO
- 161 Mishima e Roma. Tra odeporica, mondo fantastico e teatro nō, *di Diego Cucinelli*
- 171 L'editoria italiana e Mishima Yukio, *di Andrea Maurizi*

- 183 Mishima tra i letterati italiani: Moravia, D'Annunzio, Pasolini, *di Doi Hideyuki*
- 194 Mishima e la Grecia, *di Luciana Cardi*
- 205 Traduzioni e ricezione di Mishima Yukio in Romania, *di George T. Sipos*
- 215 L'opera di Mishima Yukio in Ungheria, *di Judit Vihar*
- 227 Mishima in Polonia, *di Beata Kubiak Ho-Chi*
- 237 Mishima e i paesi di lingua tedesca, *di Asa-Bettina Wuthenow*
- 247 «Il samurai letterario del Giappone»: traduzioni e ricezione delle opere di Mishima in Finlandia, *di Terttu Rajala*
- 257 Mishima in Svezia, *di Mats Karlsson*
- 265 «Static, word heavy, and often boring»: la ricezione di «Madame de Sade» da parte della critica inglese, *di Marta Fanasca*
- 275 Mishima e la Francia. *Odi et amo*, *di Gérard Siary*
- 285 Mishima in Spagna, *di Fernando Cid Lucas*
- 295 Mishima negli Stati Uniti, *di Larry Walker*
- 305 Mishima Yukio e il Messico, *di Guillermo Quartucci*
- 313 Mishima e il Brasile, *di Donatella Natili*
- 325 Mishima in Australia, *di Rebecca Suter*
- 329 Mishima Yukio in Turchia, *di Selin Doygun Yildız*
- 335 Mishima Yukio e l'Unione Sovietica: uno scontro fra ideologie, *di Violetta Brazhnikova Tsybizova*
- 345 Breve storia della ricezione di Mishima in Cina, *di Ma Sha*
- 355 Mishima nel Giappone di oggi, *di Alessandro Clementi degli Albizzi*

#### APPENDICE

- 367 A cena con Mishima. Intervista a Dacia Maraini
- 373 **Mio padre, Donald Keene, e Mishima**, *di Seiki Keene*
- 375 Epistolario Mishima-Donald Keene: l'ultima lettera, *di Teresa Ciapparoni La Rocca*
- 383 Profili degli autori
- 391 Glossario essenziale
- 389 Opere di Mishima citate
- 396 Bibliografia